

**Zeitschrift:** Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Herausgeber:** Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Band:** 47 (1973)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Industrie, Handel, Gastgewerbe

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## INDUSTRIE, HANDEL, GASTGEWERBE

Bewilligungen für Abweichungen  
von den arbeitsgesetzlichen Normalarbeitszeiten <sup>1)</sup>

### 1. Industrielle Betriebe

Bewilligungen, Betriebe, Arbeitsstunden	Wirtschaftsgruppen					Total 3. Vierteljahr	
	Her- stellung von Nahrungs- und Genuss- mitteln	Textil- und Beklei- dungs- industrie	Graphi- sches Gewerbe	Metall- und Maschinen- industrie	Übrige	1973	1972
	Überzeitarbeit						
Erteilte Bewilligungen ..	4	1	11	19	3	38	65
Betriebe .....	4	1	9	18	3	35	37
Bewilligte Arbeitsstunden	129 551	3 250	77 322	82 908	11 609	304 640	431 861
	Nachtarbeit						
Erteilte Bewilligungen ..	1	—	6	—	—	7	11
Betriebe .....	1	—	5	—	—	6	7
Bewilligte Arbeitsstunden	640	—	1 074	—	—	1 714	10 077
	Sonntagsarbeit						
Erteilte Bewilligungen ..	—	—	—	1	—	1	1
Betriebe .....	—	—	—	1	—	1	1
Bewilligte Arbeitsstunden	—	—	—	44	—	44	24
	Verschiebung der Grenzen der Tagesarbeit						
Erteilte Bewilligungen ..	2	—	1	—	—	3	1
Betriebe .....	2	—	1	—	—	3	1
Bewilligte Arbeitsstunden	12 556	—	15	—	—	12 571	42
	Zwei- und mehrschichtige Tagesarbeit						
Erteilte Bewilligungen ..	—	—	—	—	—	—	—
Betriebe .....	—	—	—	—	—	—	—
Bewilligte Arbeitsstunden	—	—	—	—	—	—	—

<sup>1)</sup> Ohne Berücksichtigung von « Bis auf weiteres » sowie für ein Jahr oder länger ausgestellten Bewilligungen.



### Abzahlungskäufe mit Eigentumsvorbehalt

Warengattungen	Käufe mit einer Kaufsumme von					Käufe im ganzen	Kauf- summe Fr.	An- zahlung Fr.
	bis Fr. 1000	Fr. 1001 – 2000	Fr. 2001 – 5000	Fr. 5001 – 10 000	über Fr. 10000			
Hausrat für Privatg.	—	3	14	11	5	33	199 541	70 820
Musikinstrumente ..	2	2	4	2	1	11	41 334	17 413
Nähmaschinen .....	—	—	—	—	—	—	—	—
Büromasch., Kassen.	—	—	—	—	—	—	—	—
Gewerbl. Maschinen .	1	—	—	1	8	10	784 150	114 710
And. Geschäftsinv. ...	1	—	2	5	8	16	342 825	30 704
Fahrräder .....	3	—	—	—	—	3	1 047	350
Motorräder .....	2	5	—	—	—	7	7 403	2 675
Personenautomobile .	—	—	16	39	38	93	889 758	379 391
Andere Automobile .	—	—	—	2	8	10	201 735	59 900
Verschiedenes .....	—	—	—	1	1	2	17 929	2 200
3. Vierteljahr 1973 ..	9	10	36	61	69	185	2 485 722	678 163
3. Vierteljahr 1972 ..	11	14	55	50	90	220	3 828 401	821 807

### Städtische Billettsteuer

Veranstaltungen	Billettsteuerpflichtige Besucherzahl				Zahl der abgerechneten Veranstal- tungen	Gemeinde- steuerbetrag Fr.
	Juli	Aug.	Sept.	3. Vierteljahr		
Kinos .....	130 002	121 914	134 163	386 079	6 466	319 264
Stadttheater .....	6 444	—	5 121	11 565	11	14 005
Übr. ständige Theater .	13 949	1 000	1 095	16 044	141	24 842
Fussballspiele .....	1 811	13 865	7 355	23 031	74	11 349
Eishockeyspiele .....	—	—	10 915	10 915	4	10 643
Übrige Sportanlässe ..	1 747	470	547	2 764	22	1 156
Konzerte .....	2 892	4 945	6 011	13 848	56	14 697
Vorträge .....	1 453	—	702	2 155	36	1 310
Gesellige Anlässe .....	3 590	1 408	688	5 686	22	3 263
Dancings .....	25 352	74 054	38 081	137 487	557	69 434
Ausstellungen .....	32 827	1 159	3 295	37 281	6	15 678
Andere Veranstaltung.	14 759	125 648	13 484	153 891	109	110 286
Zusammen 1973	234 826	344 463	221 457	800 746	7 504	595 927
Zusammen 1972	219 901	318 247	232 911	771 059	7 713	516 814
Davon Kinos 1972	141 269	129 956	146 909	418 134	6 965	298 216

### Betreibungen und Konkurse

Vierteljahre	Betreibungen					Nachlassverträge			Er- öffnete Kon- kurse
	Zahlungsbefehle		Pfän- dungen	Verlust- scheine	Pfand- verwer- tungen	über- haupt	be- stätigt	ver- worfen	
	über- haupt	davon f. Steuer- betrei- bungen							
3. Vierteljahr 1973 .	6 285	2 333	1 234	662	691	—	—	—	12
3. Vierteljahr 1972 .	4 756	773	1 291	806	677	—	—	—	8

### Fremdenverkehr

#### Abgestiegene Gäste und Übernachtungen

Monate Hotels	Abgestiegene Gäste				Übernachtungen			
	Inland- gäste	Auslandgäste		über- haupt	Inland- gäste	Auslandgäste		über- haupt
		absolut	in %			absolut	in %	
Juli .....	4 600	23 054	83,4	27 654	8 776	38 594	81,5	47 370
August .....	5 310	25 889	83,0	31 199	9 628	41 795	81,3	51 423
September .....	8 167	19 858	70,9	28 025	15 353	34 640	69,3	49 993
Hotels I. Ranges ..	3 715	17 453	82,4	21 168	6 443	30 023	82,3	36 466
Hotels II. Ranges ..	11 503	40 735	78,0	52 238	21 252	67 205	76,0	88 457
Hotels III. Ranges <sup>1)</sup> .	2 859	10 613	78,8	13 472	6 062	17 801	74,6	23 863
3. Vierteljahr 1973 ..	18 077	68 801	79,2	86 878	33 757	115 029	77,3	148 786
3. Vierteljahr 1972 ..	18 389	73 669	80,0	92 058	37 040	123 558	76,9	160 598

<sup>1)</sup> Einschliesslich Fremdenpensionen.

#### Aufenthaltsdauer und Bettenbesetzung

Monate Hotels	Anzahl			Durchschnittliche Aufenthaltsdauer			Betten- besetzung in % der verfügbaren Gastbetten
	Betriebe	Gastbetten		Inland- gäste	Ausland- gäste	über- haupt	
		vorhandene	verfügbare				
Juli .....	37	2 118	2 113	1,9	1,6	1,7	72,3
August .....	37	2 194	2 187	1,8	1,6	1,6	75,8
September .....	37	2 194	2 181	1,8	1,7	1,7	76,4
Hotels I. Ranges ...	4	635	635	1,7	1,7	1,7	62,4
Hotels II. Ranges ...	21	1 203	1 198	1,8	1,6	1,7	80,3
Hotels III, Ranges <sup>1)</sup> ..	12	330	327	2,1	1,7	1,7	79,3
3. Vierteljahr 1973 ...	37	2 168	2 160	1,8	1,6	1,7	74,9
3. Vierteljahr 1972 ...	36	2 036	2 029	1,9	1,6	1,7	86,0

<sup>1)</sup> Einschliesslich Fremdenpensionen.

Gäste und Übernachtungen nach Herkunftsländern

Herkunftsländer (ständiger Wohnsitz)	Gäste		Übernachtungen		Über- nachtungen pro Gast	
	3. Vier- teljahr 1973	3. Vier- teljahr 1972	3. Vier- teljahr 1973	3. Vier- teljahr 1972	3. Vier- teljahr 1973	3. Vier- teljahr 1972
Deutschland .....	11 792	11 987	18 667	19 722	1,6	1,6
Frankreich .....	8 135	8 451	11 056	11 865	1,4	1,4
Italien .....	5 926	8 778	12 510	15 633	2,1	1,8
Österreich .....	1 406	1 421	2 246	2 492	1,6	1,8
Grossbritannien, Irland .....	2 890	3 021	5 516	6 225	1,9	2,1
Niederlande .....	1 807	1 723	3 655	2 986	2,0	1,7
Belgien .....	1 505	1 603	2 386	2 188	1,6	1,4
Luxemburg .....	186	113	238	224	1,3	2,0
Dänemark .....	599	332	911	647	1,5	1,9
Schweden .....	1 171	1 364	1 810	2 026	1,5	1,5
Norwegen .....	354	186	502	398	1,4	2,1
Finnland .....	128	135	216	243	1,7	1,8
Sowjetrussland (U.d.S.S.R.) .....	116	98	306	300	2,6	3,1
Polen .....	95	89	311	317	3,3	3,6
Tschechoslowakei .....	314	124	434	211	1,4	1,7
Ungarn .....	330	260	716	655	2,2	2,5
Rumänien .....	102	177	290	330	2,8	1,9
Jugoslawien .....	367	412	568	801	1,5	1,9
Griechenland .....	295	293	737	645	2,5	2,2
Bulgarien .....	65	99	181	221	2,8	2,2
Türkei .....	201	143	424	301	2,1	2,1
Spanien .....	5 957	5 114	7 524	6 727	1,3	1,3
Portugal .....	841	662	1 306	982	1,6	1,5
Vereinigte Staaten (USA) .....	12 848	15 267	21 769	26 082	1,7	1,7
Kanada .....	1 367	1 896	2 844	3 142	2,1	1,7
Zentralamerika, Mexiko .....	530	548	908	997	1,7	1,8
Argentinien .....	146	169	289	306	2,0	1,8
Brasilien .....	274	404	589	851	2,1	2,1
Übriges Südamerika .....	490	580	1 098	1 224	2,2	2,1
Vereinigte Arabische Republik ...	133	86	396	293	3,0	3,4
Tunesien, Algerien, Marokko .....	301	378	578	597	1,9	1,6
Südafrikanische Union .....	533	262	725	705	1,4	2,7
Übriges Afrika .....	196	231	636	633	3,2	2,7
Indien, Pakistan .....	222	232	552	488	2,5	2,1
Israel .....	1 411	1 251	2 993	2 920	2,1	2,3
Japan .....	4 584	4 644	7 022	6 609	1,5	1,4
Übriges Asien .....	480	553	778	1 384	1,6	2,5
Australien und Ozeanien .....	704	583	1 342	1 188	1,9	2,0
Ausland total .....	68 801	73 669	115 029	123 558	1,6	1,6
Schweiz, Liechtenstein .....	18 077	18 389	33 757	37 040	1,8	1,9
Zusammen	86 878	92 058	148 786	160 598	1,7	1,7